

Comhead Headset Company GmbH Die Headset Spezialister Borsteler Chausses 51 (2453 Hamburg | Tal: 449 405005802 www.comhead.de



EXPAND 80T

Bluetooth® speakerphone for Microsoft® Teams

| EN Quick Guide | EL Γρήγορος | RU | Краткое |
|-------------------|-------------------|----|---------------|
| DE Kurzanleitung | οδηγός | | руководство |
| F R Guide express | DA Kvikvejledning | ZH | 稍 鸟 D D 馲 |
| IT Guida rapida | S V Snabbguide | ΤW | 文 袝鸟馲 |
| E S Guía rápida | FI Pikaopas | TR | 文 |
| P T Guia Rápido | PL Skrócona | JA | Hızlı Kılavuz |
| NL Mini | instrukcja | ID | س ے ٹے جے |
| handleiding | obsługi | ко | Panduan Cepa |
| | | | 찮읆많핂슪 |
| | | | |

Model: SCBT19

Detailed information | Ausführliche Informationen | Informations détaillées | Informazioni dettagliate | Información detallada | Informação detalhada | Gedetailleerde informatie | Actroupepcic тићрофорсіс | Detaljeret information | Detaljerad information | Yksityiskohtaiset tiedot | Szczegółowe informacje | Подробная информация | 雪柏口器 | 鑽虾顺酱 | Аугипtlı bilgi | 鑫稢駕難 | Informasi terperinci | 강켆헣器





www.eposaudio.com/support

DSEA A/S

Kongebakken 9, DK-2765 Smørum, Denmark www.eposaudio.com

Printed in China, Publ. 09/20, 770-00251/A03

Connecting via USB cable | Über USB-Kabel anschließen | Connecter via câble USB | Connessione tramite cavo USB | Conectar mediante cable USB | Ligação por cabo USB | Aansluiting via USB-kabel | Σύνδεση μέσω καλωδίου καθολικού σειριακού αγωγού (USB) | Tilslutning via USB-kabel | Anslutning via USB-sladd | Yhdistäminen USB-kaapelilla | Łączenie za pośrednictwem przewodu USB | Πομχιτιονεικε ναρεσ USB-kabel | Š篇le 64#9588 (864#9588) 電路 - 3 18 g m = 1 - 2 - 3 18 g m = 1 Μαμηριμομημακή μεγάλαματη μεγάλα - 2 - 3 18 g m = 1



Package contents | Lieferumfang | Contenu de la boîte | Contenuti della confezione | Contenido del embalaje | Conteúdo da embalagem | Inhoud verpakking | Пεριεχόμενα συσκευασίας | Pakkens indhold | Innehåll i förpackningen | Pakkauksen sisältö | Zawartość opakowania | Содержимое упаковки | 忯邨□猿 | 罒酤□猿| いしょうううごう 淄 凵 脳 | Isi kemasan | □ 哀聞著



Connecting to the mains | Ans Stromnetz anschließen | Connecter au secteur | Connessione alla rete | Conectar a la red eléctrica | Ligação à rede elétrica | Aansluiting op het net | Σύνδεση με το δίκτυο παροχής | Tilslutning til hovedstrømkilde | Anslutning till elnät | Yhdistäminen verkkovirtaan | Podłączanie do sieci elektrycznej | Подключение к сетевой розетке | 鶴麗歎號| 鸭簪□彂| Şebekeye bağlama | □} 艘 竲| Menghubungkan ke saluran listrik | 젢핇펞펾멾□ 믾



Connection possibilities | Anschlussmöglichkeiten | Possibilités de connexion | Possibilità di connessione | Posibilidades de conexión | Possibilidades de ligação | Aansluitmogelijkheden | Δυνατότητες σύνδεσης | Tilslutningsmuligheder | Anslutningsmöjligheter | Liitäntämahdollisuudet | Możliwości podłączenia | Возможности подключения | 鵄鯥 / 腊親 | 腎鯥軟鸀 | Bağlantı seçenekleri | 鯼竲 / 脫親 | Kemungkinan koneksi | 펿멾□쿦핖端짷效



Connecting Bluetooth via NFC | Bluetooth über NFC verbinden | Connexion Bluetooth via NFC | Connessione Bluetooth tramite NFC | Conectar Bluetooth via NFC | Ligar o Bluetooth através do NFC | Verbinden via Bluetooth middels NFC | Σύνδεση Bluetooth µέσω NFC | Tilslutning af Bluetooth via NFC | Ansluta Bluetooth via NFC | Bluetooth-laiteyhteyden muodostaminen NFCn kautta | Łączenie Bluetooth przez NFC | Соединение Bluetooth через NFC | 驚暢NFC 鵛喝驚□鵶艖覰暅 | 騰屬NFC 臀辔洗暅 NFC aracılığıyla Bluetooth bağlantısı | /\$т#MVFUPPUI謏韓 | Menghubungkan Bluetooth melalui NFC | NFC 🔒 □ 쯢읍 쿱溷멾



Connecting via Bluetooth | Über Bluetooth verbinden | Connexion via Bluetooth | Connessione tramite Bluetooth | Conectar via Bluetooth | Ligar através do Bluetooth | Verbinden via Bluetooth | Σύνδεση μέσω Bluetooth | Tilslutning via Bluetooth | Ansluta via Bluetooth | Yhteyden muodostaminen Bluetoothin kautta | Łączenie przez Bluetooth | Соединение по Bluetooth | **Stingersteine** Bluetooth aracılığıyla bağlama | Bluetooth 饅醋 | Menghubungkan melalui Bluetooth | 🊟 🗦 🗆 🖼



Connecting a computer via Bluetooth supported by the dongle | Einen Computer mittels Dongle über Bluetooth verbinden | Connexion à un ordinateur via Bluetooth prise en charge par le dongle | Collegamento di un computer tramite Bluetooth supportato dal dongle | Conectar un ordenador a través de Bluetooth niddels de dongle | Ligar um computador através do Bluetooth supportato pelo dongle | Verbinden met een computer via Bluetooth middels de dongle | H oivôscoŋ uroλoγιστή μέσω Bluetooth unoστηρίζεται από τη συσκευή κλειδώματος | Tilslutning af en computer via Bluetooth understøttet af en dongle | Ansluta en dator via Bluetoth med hjälp av donglen | Tietokoneen yhdistäminen Bluetooth-donglen kautta | Podłączanie komputera przez Bluetooth obslugiwany przez klucz sprzętowy USB | Coegunetnue с компьютером при помощи внешнего порта связи Bluetooth | 驚傷□獗权休酗涸覰暅强鹾雦散動 | 鷳鷹搁笞 鲢在价扉休調涸號暄

鸭箬荛□舠| Dongle ile desteklenen Bluetooth aracılığıyla bilgisayara bağlama | Bluetooth 廠 鰫 برش (元) (元) 一般館 Menghubungkan komputer melalui Bluetooth yang didukung oleh dongle | dongle핂힎퓖□쁢쯢읍 큲을 □ 펞펾멾





入□@現寺B 翻□4監| 黄*4項類狰④現寺A 黄□&現寺B | Kişisel mod (A) ile paylaşımlı mod (B) arasında geçiş yapma | ふいむロAロaロ 剣□B□1ゅ□n□用 Posteri Man (A) ile paylaşımlı mod (B) arasında geçiş yapma | ふいむロA□a□ 剣□B□1ゅ□n□用 Beralih antara mode personal (A) dan berbagi (B) | 맪핆 A 작뫃퓮졶슪 맒헒□

Switching between personal (A) and shared mode (B) | Zwischen Privat- (A) und Gemeinschafts-Modus (B) umschalten | Passer du mode personnel (A) à partagé (B) | Passaggio da modalità personale (A) a modalità condivisa (B) | Cambiar entre modo personal (A) y compartido (B) | Passar entre o modo pessoal (A) e o modo partilhado (B) | Schakelen tussen persoonlike (A) en gedeelde modus (B) | Evaλλaγή μεταξύ προσωτικής λειτουργίας (A) και λειτουργίας κοινής χρήσης (B) | Schakelen tussen persoonlike (A) en gedeelde modus (B) | Εναλλαγή μεταξύ προσωτικής λειτουργίας (A) και λειτουργίας κοινής χρήσης (B) | Skift mellem personlig (A) og delt tilstand (B) | Växlar mellan personligt (A) och delat läge (B) | ынклыки налын налын талан т Нанан талан тал

tendeng v apagar el altavoz | Ligar/desligar o altifalante | In-/uitschakkeln van de luidspreker | Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του ηχείου | Sådan tændes/ slukkes højttalertelefonen | Stänga av/på högtalartelefonen | Kaiuttimen kääntäminen päälle/pois päältä | Włączanie/ wyłączanie zestawu głośnomówiącego | Включение/ 陳□鑨□堤□□堤 | выключение конференц-телефона | 鞊芍□□□□鵾歏霢 | 甄剚 Hoparlörü açma/kapama | ניי " ניי" ולאָר <mark>ו</mark>שאַ **ו**ם **ו**ת מער וויאַ אָראָאָדאָע א |Menyalakan/mematikan speakerphone | 큲□ □ 믾□븒믾

Switching the speakerphone on/off | Speakerphone ein-/ ausschalten | Activer/désactiver le combiné | Accensione/ spegnimento del vivavoce |

.∳ +

2s ->

÷

ሪ

▲ :-:):-: 🎇 👱 🗧 – 🤅 – – 🔅 – – 👌

Making calls via the speakerphone | Mittels Speakerphone telefonieren | Passer des appels avec le combiné | Per effettuare chiamate tramite vivavoce | Realizar llamadas a través del altavoz | Fazer chamadas através do altifalante | Gesprekken voeren via de luidspreker | Πραγματοποίηση κλήσεων μέσω του ηχείου | Foretage opkald via højttalertelefonen | Så här ringer du via högtalartelefon | Kaiutinpuhelimen kautta soittaminen | Wykonywanie połączeń za pomocą zestawu głośnomówiącego | Выполнение звонка при помощи конференц-телефона | 驚傷□ 鸱 軟靈 誇麗 歎靈 | 鶠麈 劇陳□ 鑨丸 蘢□鑨 Hoparlör aracılığıyla çağrı yapma | أَتَى اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ ال 鸐 鏡 | Melakukan panggilan telepon melalui speakerphone | 큲□ □ □ 플 □ 勆□ 멆믾

<>>→<>>→<>>→<</><

÷ — ÷

ሪ



| Menyesuaikan volume - A

Adjusting the volume – A call B music C Voice prompts/tones | Lautstärke einstellen – A Telefonat B Music C Sprachmeldungen/Töne | Régler le volume – A appel B musique C Annonces vocales/sonneries | Regolazione del volume – A chiamata B musica C Comandi vocali/toni | Ajuste del volume – A llamada B música C Comandos de voz/tonos | Ajustar o volume – A Chamada B Música C Comandos de voz/tonos | Het volume regelen

A Oproep B Muziek C Spraakmeldingen/Tonen | Ρύθμιση της έντασης ήχου – Α κλήση Β μουσική C Προτροπές / ήχοι φωνής | Justering af lydstyrken – A opkald B musik C stemmeprompter/toner | Justera volymen – A telefonsamtal B musik C Röstprompter/toner | Äänenvoimakkuuden säätäminen – A

Banuzyka C Komunikaty głosowe/dźwięki I Perулировка громкости – А звонок В музыка С голосовые сообщения/сигналы | 靈恭計山 Ά 5 。B計山C 露計臨爙山計畫I 锄侮計山 Ά山鑨B計坾C铃計臨爙山铃計計锄

puhelinsoitto B musiikki C äänikehotteet/äänet | Regulacja głośności - A połączenie telefoniczne

panggilan telepon B musik C Perintah/nada suara |쫊윷혾헖□믾'A __B픚팓C픚컿팖뺂□킮□픚

`٦ز □زفُنى C 갈ﷺ

Ses seviyesini ayarlama - A çağrı B müzik C Sesli komutlar/zil sesleri | 갈口程仮 A鸐鏡 B ン



Muting the microphone | Mikrofon stummschalten |

Wyciszanie mikrofonu | Выключение микрофона |

Mikrofonin mykistäminen |

Couper le son du microphone | Disattivazione del microfono | Silenciar el micrófono | Silenciar o microfone | De microfono uitschakelen | Σ ίγαση του μικροφώνου | Afbrydelse af mikrofonen | Stänga av mikrofonen | aktivointi | Aktywacja usługi Microsoft Teams | 遼필미굥미갉|띊미괏미갉| Mikrofonu sessize alma | أ. أز أي تأسو |Meml

JDSPTPGU5FBNT)創口川 Mengaktifkan Microsoft Teams JDSPTPGU5FBNT 컿



Activating Microsoft Cortana* | Microsoft Cortana aktivieren* | Activer Microsoft Cortana* | Attivazione di Microsoft Cortana* | Activar Microsoft Cortana* | Ativação do Microsoft Cortana* | Activering Microsoft Cortana* | Evepyorolinon Microsoft Cortana* | Aktivering af Microsoft Cortana* | Aktivera Microsoft Cortana* | Microsoft Cortanan aktivointi* | Aktywacja usługi Microsoft Cortana* | Запуск Microsoft Cortana* | 慨崞. JDSPTPGU\$PSUBOB 慨婷. JDSPTPGU\$PSUBOB| Microsoft Cortana'yi Etkinlestirme* | Mengaktifkan Microsoft

. JDSPTPGU\$PSUBOB 3



 $\langle - - \rangle$ *supported device required | unterstütztes Gerät erforderlich | appareil compatible requis | dispositivo supportato richiesto | requiere dispositivo compatible | dispositivo suportado necessário | ondersteund apparaat vereist | απαιτείται υποστηριζόμενη συσκευή | understøttet enhed nødvendig | enhet som stöds krävs | tuettu laite vaaditaan | wymagane obsługiwane urządzenie | необходимо поддерживающее устройство | □銳朱础涸宽高 | 燈□佅鶵涸酤親 | desteklenen cihaz gerekli | 廠館 المغر 燈겁 | diperlukan perangkat yang didukung | 힎풞핳

□푢



JDSPTPGU\$PSUBOB┐剣□贝

Microsoft Teams | Attivazione di Microsoft Teams | Activar Microsoft Teams | Attivação do Microsoft Teams | Activering Microsoft Teams | Ενεργοποίηση Microsoft Teams | Aktivering af Microsoft Teams | Aktivera Microsoft Teams | Microsoft Teamsin

Activating Microsoft Teams | Microsoft Teams aktivieren | Activer

Leaving the Bluetooth transmission range |

Bluetooth-Reichweite verlassen | Quitter la portée de transmission Bluetooth | Uscita dalla portata di trasmissione Bluetooth | Salir del área de transmisión Bluetooth | Abandonar o alcance de transmissão Bluetooth | Het Bluetooth -transmissiebereik verlaten | Έξοδος από την εμβέλεια μετάδοσης Bluetooth | Bluetooth rækkevidden forlades | Lämna räckvidden för Bluetooth | Poistuminen Bluetooth-lähetyksen alueelta | Opuszczenie zasięgu transmisji Bluetooth | Выход из зоны досягаемости Bluetooth | 希朝覰眶□雪華麗| □ 洗眶□鱗粟 ğe | Bluetooth iletişim aralığından ayrılma | #MVFUPPUID 館 贸 面 🗆 🗆 🛛 | Keluar dari jangkauan transmisi Bluetooth | 쯢욶 큲헒콯쩢퓒읊쩥펂빶



Reconnecting/disconnecting Bluetooth | Bluetooth wieder verbinden/ trennen | Reconnecter/Déconnecter le Bluetooth | Riconnessione/ Disconnessione Bluetooth | Reconectar/desconectar el Bluetooth | Voltar a conetar/desconetar o Bluetooth | Opnieuw verbinding maken met Bluetooth of Bluetooth loskoppelen | Επανασύνδεση/αποσύνδεση του Bluetooth | Sådan forbindes/frakobles Bluetooth | Återansluta/ frånkoppla Bluetooth | Bluetooth | Bluetoothin kytkeminen uudelleen/katkaisu | Backan Hollsmeet Nakoles in Activation (Activation in Activation in Activatio Activation in Activation in Activation in Activ Memutuskan/ menghubungkan kembali dengan Bluetooth | 쯢욶 큲삲킪펾멾□펾멾□헪



Overview of the LED indications | Übersicht der LED-Anzeigen | Aperçu des indications LED | Panoramica degli indicatori LED | Resumen de los indicadores LED | Vista geral das indicações LED | Overzicht van de indicatielampjes | Επισκόπηση των ενδείξεων LED | Översigt over indikatorlampens signaler | Översikt av LED-belysningen | LED-merkkivalojen yleiskatsaus | Przeglad stanów diodv LED | Обзор светодиодных индикаторов | LED儑爙□狐嚋鶣| LED馲爙教籎錓 LED göstergelere genel bakış | -&%邌爙γ嚊銲 Gambaran umum tentang indikasi LED | LED싢큲 □ 엖핂맪뫎

3x ÷ -

